



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 6 avril 2011**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 11 avril 2011

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 14 avril 2011

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334065

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition d'un progiciel de gestion des données des laboratoires de la Ville de Montréal et approuver les critères de sélection et leur pondération.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction des transports - 1112088002

Autoriser le lancement d'appels d'offres publics afin de réaliser des travaux de réfection de la chaussée aux fins d'assurer la tenue du Grand Prix cycliste de l'Union cycliste internationale ProTour Québec-Montréal masculin 2011.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111029001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réfection des caniveaux de drainage des eaux usées aux garages électrique (0105) et mécanique (0113) du complexe des Carrières (0723).

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110679002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de biens et services logistiques en soutien aux grands événements sur le domaine public ou ayant un impact sur celui-ci sur le territoire de Montréal pour la période du 1er juin 2011 au 31 mai 2012.

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838006

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de 2 roulottes de formation dédiées à l'Éducation du public en matière de sécurité incendie pour usage exclusif du SIM, devis 76111A11

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux - 1113945001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour un service de location de vêtements, incluant l'entretien, la réparation et la fourniture de casiers pour les employés de métier pour une période de trois (3) ans.

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1114956003

Autoriser le lancement de deux appels d'offres publics pour l'aménagement et la réfection des habitats pour cervidés incluant le réaménagement du secteur de l'éolienne au parc-nature de la Pointe-aux-Prairies et pour les travaux de drainage extérieurs à la maison Pitfield, au parc-nature du Bois-de-Liesse.

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1114753001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'ajout d'une vanne de canal et travaux connexes au réservoir # 3 de l'usine de production d'eau potable Atwater.

Appel d'offres sur invitation

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1111577001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour retenir les services professionnels d'une firme ou d'un consultant afin de réaliser l'audit écologique de la végétation du parc-nature du Bois-de-Liesse et approuver les critères de sélection et leur pondération utilisés lors des évaluations des soumissions.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1100598001

Autoriser une dépense additionnelle de 133 786,30 \$ taxes incluses pour le remplacement de l'ozoneur n° 4 à l'usine Charles-J.-Des Bailleurs et pour la conversion de l'ozoneur existant (PDA 17000) pour un fonctionnement à l'oxygène dans le cadre du contrat accordé à John Meunier inc. (J.M.I.) (CM03 0478) majorant ainsi le montant total du contrat de 2 646 600,00 \$ à 2 780 386,30 \$ taxes incluses / Approuver à cette fin un projet d'addenda n° 1

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1110362002

Accorder un contrat à la compagnie OSIssoft, LLC pour l'entretien annuel et la mise à jour du logiciel PI (Plant Information) pour une période d'un an. Dépense totale de 58 844,06 \$ CAN (toutes taxes incluses). Fournisseur unique.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1112621001

Accorder un contrat à GSI Environnement Inc. pour le traitement par compostage de 20 000 tonnes par année de résidus verts (OPTION A) pour une durée de deux ans, au prix total approximatif de 3 199 564,20 \$, taxes incluses - 2 soumissionnaires. Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 15 000 tonnes par année de résidus mélangés, soit verts et alimentaires (OPTION B) pour une durée de deux ans, au prix total approximatif de 2 268 887,25 \$, taxes incluses - Dépense totale de 6 015 297,69 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10-11491 (1 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement  
- 1115317001

Conclure avec la firme Demix Béton, une division de Holcim (Canada) inc., une entente-cadre collective d'une durée de 12 mois pour la fourniture et le transport, sur demande, de béton prémélangé et de remblai sans retrait suite à l'appel d'offres public no 11-11535 (3 soum.) (Montant estimé : 903 031,07 \$)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1113108002

Accorder un contrat à Thermo Fisher Scientific Mississauga inc. pour l'acquisition d'un spectromètre infrarouge, incluant la livraison et l'installation, au prix total approximatif de 67 393,71 \$, taxes incluses - fournisseur unique

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1112982001

Autoriser une majoration du contrat octroyé à la compagnie "Les contrôles I.S.I. Controls Inc." de 153 800,00 \$ (taxes incluses) portant le contrat initial de 2 791 836,71 \$ à 2 945 636,71 \$ pour la fourniture et l'installation des équipements requis pour le contrôle du secteur de la filtration à l'usine de production d'eau potable Atwater.

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1113484001

Accorder un contrat à CTI Construction (9153-7209 Québec inc.) pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans le boulevard Laurentien, de la rue De Pontgravé à la rue Émile-Nelligan. Arrondissement: Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 2 472 000,49 \$, taxes incluses - Appel d'offre public 1109 - 13 soumissionnaires

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1111511002

Accorder un contrat à Bentech Construction inc, pour la construction d'un égout unitaire (combiné) et d'une conduite d'eau secondaire dans le boulevard Saint-Joseph, de l'avenue du Parc à la rue Saint-Urbain. Arrondissement: Le Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 3 028 990,12 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1134 - 8 soumissionnaires

Contrat de construction

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101195012

Autoriser une dépense additionnelle de 52 300 \$ pour compléter les travaux d'aménagement du bureau de poste et du centre d'impression situés au 5800, rue Saint-Denis et de majorer la dépense autorisée payable au locateur, 3928446 Canada inc., de 1 572 479,69 \$ à 1 624 779,69 \$

Contrat de services professionnels

CG Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires pénales et criminelles - 1115304001

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes d'huissiers « Hainault Gravel huissiers de justice inc. », « Paquette et Associés, S.E.N.C.R.L., Huissiers de justice », « Saulnier Robillard Lortie, huissiers de justice Inc.», « Valade et associés s.e.n.c. Huissiers de justice » pour la fourniture de services professionnels d'huissiers de justice pour la somme de 1 841 900 \$ par année pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 pour un budget total de 9 209 500 \$ - Appel d'offres public 11-11559 (6 soum.) - Approuver 4 projets de convention

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1100387001

Approuver le projet de convention entre la Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière et la Ville de Montréal concernant le versement par la Ville à la Société d'une somme de 1 200 000 \$ à titre d'honoraires professionnels pour la réalisation de fouilles archéologiques ainsi que l'engagement de la Ville pour la réalisation de travaux de réfection et d'amélioration d'une valeur de 1 000 000 \$ aux bâtiments lui appartenant et mis à la disposition de la Société aux fins du musée (valeur totale de la participation financière de 2 200 000 \$)

Entente

CM Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1100186005

Approuver un projet de convention par lequel la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec verse une subvention au montant de 500 000 \$, plus intérêts, à la Ville de Montréal, pour le projet intitulé « En direct du cosmos : dernières nouvelles du ciel », exposition permanente du Planétarium Rio Tinto Alcan, dans le cadre de l'appel de projets pour le soutien des expositions permanentes des institutions muséales

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114306001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à monsieur Norman Nassif, aux fins d'assemblage, un terrain localisé en front du boulevard René-Lévesque Est, à l'ouest de l'intersection de la rue Wolfe, pour la somme de 60 000 \$ plus taxes, si applicables. N/Réf. : 31H12-005-0672-02

Immeuble - Aliénation

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1110341001

Autoriser la compagnie Le Quartier des Écluses Inc. à vendre les immeubles sis au 711 de la Commune Ouest, 731-739 de la Commune Ouest, 755-759 de la Commune Ouest, 15-27 Prince ainsi que le lot 2 973 523 à Nougenco Immobilier Inc. au prix total de 5 700 000 \$

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1113684001

Accorder un soutien financier total non récurrent de 200 000 \$ à cinq organismes, pour l'année 2011, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) et la Ville de Montréal (2009-2011)

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113931001

Accorder un soutien financier de 47 850 \$ dans le cadre de l'entente de la stratégie de développement " Imaginer " Réaliser Montréal 2025 avec le gouvernement du Québec, à l'Institut de développement de l'industrie de la fourrure canadienne (IDIFC), pour la promotion du salon North American Fur & Fashion Exposition à Montréal (NAFFEM)

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable  
- 1114232001

Approuver la modification des règlements généraux du Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation de sites (CEMRS) et autoriser madame Annick Le Floch à signer la résolution du CEMRS à cet effet

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100390001

Approuver le projet d'encadrement administratif établissant les conditions et les modalités concernant la cession de ruelles aux propriétaires riverains.

Administration - Nomination de membres

CM Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1111079002

Nomination de commissaires à l'Office de consultation publique à Montréal - renouveler les mandats de mesdames Irène Cinq-Mars, Ariane Émond et Luba Serge et de monsieur Bruno Bergeron

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Direction générale , Direction du greffe - 1112714002

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au rapport de la Commission de la sécurité publique sur l'arme à impulsion électrique (AIÉ), avantages et inconvénients

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CE Technologies de l'information , Direction - 1105319003

Autoriser une dépense pour la rétention de services professionnels externes de programmation et de résolution de problèmes relativement aux interfaces entre kronos et les systèmes de paie dans le cadre de la réalisation du projet Kronos, pour l'année 2011, pour une somme n'excédant pas 350 374,06 \$ (taxes incluses), auprès de la firme CGI par l'entremise de l'entente cadre #07-10369 (CG08 0071).

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114313001

Décréter une réserve à des fins de cour de services municipaux sur le lot 1 573 765 et sur une partie des lots 1 573 139 et 4 177 733 du cadastre du Québec, tels qu'identifiés à la description technique et au plan P-143 Saint-Paul préparés par Sylvie Gauthier, arpenteur-géomètre, et datés du 11 mars 2011 et mandater la DSTI pour négocier l'acquisition des sites retenus.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1111213001

Autoriser une dépense de 27 600 \$, en provenance du budget de fonctionnement, pour la mise en place et la gestion du Grand Prix du livre de Montréal, édition 2011, incluant l'attribution d'une bourse de 15 000 \$ à l'auteur récipiendaire du prix littéraire de la Ville de Montréal

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Administration - 1111665001

Autoriser un virement budgétaire pour permettre le reclassement des compétences du PTI 2011-2013 du Service du développement et des opérations au projet 40130 - Programme d'investissements nécessaires au développement immobilier. Autoriser un virement budgétaire entre le projet 39860 - Réaménagement du secteur de Sherbrooke-Est - phase 1 et le projet 39710 - Complexe Turcot .

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement et des opérations , Direction des grands parcs et du verdissement - 1114743005

Approuver pour inscription au PR@M-FAMILLE 2011 - PAAP les projets soumis par les arrondissements : Ahuntsic-Cartierville, Lachine, L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, Outremont, Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Saint-Laurent et Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension et autoriser un virement budgétaire de 2 669 712 \$ afin de virer la portion Ville vers les arrondissements (Bloc 3) / Approuver la modification de la liste des projets soumis par l'arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve au PR@M-FAMILLE 2010 - PAAP

Recours judiciaires et règlement de litiges

CM Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1113741001

Désistement des procédures d'expropriation aux fins d'aliénation à un tiers pour la réalisation d'un complexe immobilier sur l'îlot nommé "Quadrilatère Saint-Laurent" portant sur le lot 2 160 662 du cadastre du Québec

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1114286001

Accepter la somme de 5 000,00 \$ en capital, intérêts et frais en règlement du recouvrement de taxes foncières relativement aux comptes 051513-50 (exercice 2007) et 637073-80 (exercice 2007) totalisant la somme de 7 003, 02 \$ en capital. Radier des livres de la Ville de Montréal tout solde dû aux comptes précédemment mentionnés

Administration - Nomination de membres

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1112079003

Nomination du Président de la Société d'habitation et de développement de Montréal et fixation de sa rémunération

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1111673001

Adopter une ordonnance permettant la tenue d'une journée "portes ouvertes" permettant l'accès gratuit au Biodôme et au Planétarium, le dimanche 29 mai 2011 dans le cadre de la Journée des musées montréalais / Autoriser une dépense de 3 554,46 \$, taxes incluses

Règlement - Adoption

CG Finances , Direction du budget - 1110376001

Adopter la résolution fixant le taux au mètre cube de l'eau, en fonction des coûts réels relatifs à l'alimentation en eau potable, aux fins de l'établissement de la quote-part pour l'alimentation en eau potable (exercice financier de 2010)

Règlement - Domaine public

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1111005001

Autoriser, à la demande de Vélo Québec Événements, dans le cadre de la Féria du vélo de Montréal, la tenue de l'événement « Tour de l'Île », le 5 juin 2011, de 8 h 30 à 16 h 30. Autoriser, selon le parcours et l'horaire joint au sommaire, la fermeture des rues dans les arrondissements Le Plateau-Mont-Royal, de Rosemont-La Petite-Patrie, de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, du Sud-Ouest, de Lachine, de LaSalle, de Verdun et de Ville-Marie.

Règlement - Domaine public

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110679003

Approuver la 1re partie de la programmation d'événements publics 2011, ratifier l'événement Cérémonie de dépôt de couronnes et autoriser l'occupation du domaine public du 8 avril au 25 septembre 2011.

Règlement - Subvention immeuble

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1114642004

Amender le règlement R.R.V.M. c S-6.06 portant sur les "Subventions à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments "afin de hausser le plafond de subvention qui y est stipulé et autoriser la Commission des services électriques de Montréal (C.S.E.M.) à puiser à même son budget d'exploitation 2011, une somme maximale de 16 550,00 \$ pour défrayer les coûts des branchements privés chez les propriétaires dans le cadre du Projet d'enfouissement des fils sur le boulevard Gouin

Règlement - Autre sujet

CM Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1100963066

Adopter, en vertu de l'article 89,3° de la charte, un règlement permettant un développement résidentiel sur la partie ouest du site de l'ancien centre Raymond-Préfontaine - lots 3 635 817 et 4 728 132 du cadastre du Québec - 3100, rue Rachel Est

Urbanisme - Autre sujet

CM Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 111440007

Transmettre au conseil municipal le projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) pour y introduire le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du quartier Sainte-Marie

## 50 – Ressources humaines

Nomination

CE Police , Direction principale - 1114464002

Nommer 27 policiers permanents au Service de police de la Ville de Montréal le 21 mars 2011 avec le 156e contingent.

## 60 – Information

Information

CE *Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -*  
1111179001

Prendre acte de la fin du PR@M-Revitalisation - Règlement sur les subventions relatives aux bâtiments dérogatoires et aux terrains vacants situés en secteur d'habitation ou en secteur de commerce permettant l'habitation (09-046)

Information

CE *Ville-Marie , Direction des services administratifs du greffe et des relations avec les citoyens -*  
1114766001

Prendre acte du dépôt, conformément au règlement 07-053, du rapport annuel des dépenses relatives à l'entretien du parc du Mont-Royal pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2010

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance